arrêté nº 37/MIC/MA; sont exonérées du paiement de la taxe forfaitaire représentative de la taxe sur les transactions.

La présente loi sera exécutée comme loi de la République du Togo.

Fait à Lomé, le 4 juin 1958. S. E. OLYMPIO.

## DECRETS, ARRETES, DECISIONS ET CIRCULAIRES

## PRÉSIDENCE DU CONSEIL

Par décrets pris en conseil des ministres :

Nº 58-57 du:

7 juin 1958. — Est approuvé et arrêté le budget primitif de la circonscription administrative de Sokodé, pour l'exercice 1958, en recettes et en dépenses:

a) pour le budget de fonctionnement à douze millions cent soixante six mille francs (12.166.000).

b) pour le budget d'équipement à onze millions q cent quatre vingt six mille cinq cents francs (11.586.500).

Nº 58-58 du:

7 juin 1958. — Le budget primitif de la commune d'Atakpamé pour l'exercice 1958, est approuvé et arrêté en recettes et en dépenses à la somme de sept millions deux cent dix sept mille francs (7.217.000).

#### RECTIFICATIF

au décret nº 57-131 du 18 octobre 1957 relatif au Fonds d'améliération de la production du café.

#### Au lieu de:

ART. 5. — Ce versement sera effectué par les exportateurs au reçu d'un ordre de recette émis par l'ordonnateur délégué à partir d'un état des exportations dressé pour chaque quinzaine par le service du conditionnement du Togo.

### Lire:

ART. 5. — Ce versement sera liquidé par le service des Douanes.

Celui-ci transmettra chaque mois au Ministre de l'Agriculture le relevé des taxes liquidées au profit du Fonds d'Amélioration de la Production du café.

Le reste sans changement.

#### PREMIER MINISTÈRE

ARRETE Nº 109-PM du 6 juin 1958 fixant les jours et heurgs des audiences ordinaires du tribunal supérieur d'appel du Togo et du tribunal de 1re instance de Lomé.

## Le Premier Ministre;

Vu le décret de la République française nº 56-847 du 24 août 1956, portant statut du Togo, modifié par les décrets nº 57-359 du 22 mars 1957 et 58-187 du 22 février 1958;

Vu la loi togolaise n° 56-2 du 18 septembre 1956, déterminant dans le cadre du décret du 24 août 1956 portant statut du Togo, les pouvoirs du Gouvernement de la République du Togo et ceux réservés à la Chambre des Députés, modifiée par la loi n° 57-13 du 28 mars 1957;

Vu le décret n° 58-181 du 20 février 1958 portant réorganisation de la justice dans la République du Togo;

Vu la loi nº 58-33 du 3 mars 1938 relative à l'organisation de la justice;

Vu l'arrêté n° 70 bis du 28 novembre 1920 fixant les jours et heures des audiences du tribunal de 1° instance de Lomé;

Sur la proposition du président du tribunal supérieur d'appel du Togo et du procureur de la République près cette juridiction;

#### ARRETE:

ARTICLE PREMIER. — Les audiences civiles et correctionnelles ordinaires du tribunal supérieur d'appel du Togo sont tenues à Lomé les 2e et 4e samedi de chaque mois à huit heures sauf pendant les vacations. Pour cette période la date des audiences est fixée par délibération du tribunal supérieur d'appel.

ART. 2. — Sont expressément maintenues, en ce qui concerne les audiences du tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Lomé les dispositions de l'arrêté susvisé du 28 novembre 1920.

ART. 3. — Le président du tribunal supérieur d'appel du Togo et le procureur de la République près cette juridiction, sont chargés de l'exécution du présent arrêlé qui sera inséré au Journal officiel de la République du Togo, publié, affiché, et communiqué partoul où besoin sera.

Lomé, le 6 juin 1958. S. E. OLYMPIO.

ARRETE Nº 113/PM/MICEP du 10 juin 1958 fixant les valeurs mercuriales pour le calcul des droits fiscaux d'entrée et de sortie.

## Le Premier Ministre;

Vu le décret de la République française nº 56-847 du 24 août 1956, portant statut du Togo, modifié par les décrets nº 57-359 du 22 mars 1957 et 58-187 du 22 février 1958;

Vu la loi togolaise nº 56-2 du 18 septembre 1936, modifiée par la loi nº 57-13 du 28 mars 1937, déterminant dans le cadre du décret du 24 août 1956 et des actes subséquents susvisés portant statut du Togo, les pouvoirs du Gouvernement de la République du Togo et ceu, réservés à la Chambre des Députés;

Vu l'arrêté nº 712-56 AE/PLAN/1, du 11 août 1955 portant réorganisation de la commission de mercuriales;

Vu la décision nº 4/MIC. du 17 avril 1958, nommant les membres de la commission des mercuriales;

Vu l'arrêté 163/PM/MIC. du 17 septembre 1957, fixant les valeurs mercuriales pour le calcul des droits fiscanx d'entrée et de sortie:

Vu les propositions formulées par la commission des mercuriales en sa séance du 3 juin 1958;

#### ARRETE:

ARTICLE PREMIER. — Les droits ad-valorem applicables aux marchandises à l'entrée et à la sortie du Togo seront liquidés par le service des douanes, à compter de la date de signature du présent arrêté, conformément aux indications du tableau ci-après :

## TABLEAU DES MERCURIALES OFFICIELLES

# 1° — A L'IMPORTATION

N° de la Nomenclature générale du tarif du Togo et de la Nomen- clature internationale	DÉSIGNATION DES PRODUITS	Unité de valo- ration	Valeurs mercuriales	
	SECTION I		-	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Animaux vivants et Produits du Règne Animal  CHAPITRE 2			
02-01 A	Viandes et Abats			
• •	Viandes fraîches ou congelées des espèces bovines, ovines, porcines, chevalines, assines et mulassières.	le kilo net	50 Frs	
02-01 B 02-02 Ex 02-04	Abats comestibles	» »	50 » 50 » 50 »	
	CHAPITRE 3			
Ex 03-01	Poissons — Crustacés et Mollusques Poissons de mer (vivants ou morts) ou conservés à l'état frais	le kilo <b>net</b>	<b>50</b> »:	
03-03 A	Crustacés frais (vivants ou morts) ou simplement cuits, salés ou séchés	<b>»</b>	50 »	
	SECTION II			
•	Produits du Règne Végétal			
•	CHAPITRE 7			
<b>07</b> -01 E2	Légumes; Plantes; Racines et Tubercules alimentaires Pommes de terre autres que de semence	le kilo net	10 Frs	
	CHAPITRE 10			
	Céréales			
10-06 B	Riz	»	. • <b>25</b> » ~	
	Produits de la Minoterie			
Ex 11-01 A	Farine de froment	la tonne nette	20.000 »	
	SECTION VI			
e de la companya de La companya de la co	Produits des Industries Chimiques et des Industries Connexes	·		
the first	CHAPITRE 37			
37-07 B	Produits pour la Photographie et la Cinématographie Films cinématographiques impressionnés et dévelop- pés en location	le m. de long	.' -5 ×'	
	SECTION IX			
	Bols et Ouvrages en Bols			

N° de la Nomenclature générale du tarif du Togo et de la Nomen- clature internationale	DÉCIONATION DES DESIDENTS	Unité de valo- ration	Valeurs mercuriales 200 Frs 400	
Ex 44-22 Aa	CHAPITRE 44  Bois et Ouvrages en Bois  Fûts et futailles (montés ou démontés) jusqu'à 250 litres de 250 à 500 litres	la pièce		
	CHAPITRE 62	,	·	
62-03 B1 & B2	Autres Articles Confectionnés en Tissus Sacs d'emballage en tissu présentés pleins à l'ex- ception des sacs de sel et d'engrais lorsque ceux- ci sont soumis aux droits de contenu	la pièce	20 *	
	SECTION XIII			
	Ouvrages en Pierre et Autres Matières Minérales Produits Céramiques, Verres et Ouvrages En Verre		produce of	
	f			
•	CHAPITRE 70	sterning for	Q 1200	
Ex 70-10	Verre et Ouvrages en Verre  Bombones et Dames-Jeannes	la pièce le cent	200 Frs 400 >	
	Flacons, Bocaux et autres réci-vde 0,10 à 0,50 L pients d'emballage · · · (1) . moins de 0,10 L.	»	300 » 15 <b>0</b> »	
Ex 70-10	Bouleilles de réemploi de plus de 01,50	le cent	200	
	Ouvrages en Métaux CHAPITRE 73 Fer, Fonte et Acier		*	
Ex 73-22 Ex 73-23	Réservoirs et citernes	le m³ la pièce	1.000 × 250 × 500 ×	
•	II — A L'EXPORTATION  SECTION I  Animaux vivants et Produits du Règne Animal	,	· .	
03-02 Ex 03-03 A	CHAPITRE 3  Poissons — Crustacés ou Mollusques  Poissons simplement salés, séchés ou fumés	100 kilos nets	8.000 * 10.000 ×	

<sup>- (1)</sup> La mercuriale ne s'applique qu'aux contenants importés pleins de marchandises taxés spécifiquement, et constitués en verre ordinaire, c'est-à-dire autre qu'à faible coefficient de dilatation du genre Pyrex et similaires.

N° de la Nomenclature générale du tarif du Togo et de la Nomen- clature internationale	DESIGNATION DES PRODUTS	Unité de valo- ration	Valeurs mercuriales	
	CHAPITRE 5			
	Matières Premières et Autres Produits			
	bruts d'Origine animale		•	
Ex 05-09 Ex 05-09 Ex 05-10	Sabots de bétail	100 kilos nets	800 > 1.000 > 20.000 > 25.000 > 40.000 >	
	SECTION II			
	Produits du Règne Végétal			
	CHAPITRE 9	·		
•	Café — The et Epices			
	Café Vert			
09-01 A	Qualité prima	la tonne nette	155.000 Frs	
	» supérieure	. <b>&gt;</b> >	145.000 ». 140.000 »	
	> limite et sous-limite	>	130.000 »	
09-04 B	» brisures — triage · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	100 kilos nets	120.000 » 10.000 »	
•	» (moyens) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	7.000 » 5.000 · »	
	CHAPITRE 11	• .	3.000 - 3	
`	Produits de la Minoterie, Malt, Amidon et Fécules		-	
Ex 11-06 Ex 11-08	Farine de manioc (gari)	la tonne nette	15.000 »	
Ex 11-08	Amidon ou fécules	<b>,</b>	23.000 » 1.000 »	
19-04 B	Tapioca de manioc : qualité T I et T II	» '	25.000 » 12.000 »	
	CHAPITRE 12	·		
	Graines et Fruits Oléagineux		•	
12-01 Ab 12-01 B 12-01 C 12-01 E 12-01 K 12-01 Zb	Arachides décortiquées en sacs Amandes de coco ou coprah en sacs Palmistes en sacs Graines de ricin de pulghères en sacs Graines de coton en sacs Graines de kapok en sacs	la tonne nette	36.000 » 28.000 » 20.000 » 20.000 » 12.500 »	
			10.000 »	
	CHAPITRE 14			
•	Matières à tresser et à tailler et autres matières premières ou Produits bruts d'Origine végétale	i .		
14-02 A	Kapok égrené blanc 1 <sup>re</sup> qualité	la tonne nette	75.000 Frs	

N° de la Nomenclature générale du tarif du Togo et de la Nomen- glature internationale	DÉCICNATION DEC DOCUME	Unité de valo- ration	Valeurs mercuriales	
	SECTION 4H			
•	Corps gras, Graisses, Huiles et Produits de leur dissociation, Graisses alimentaires élaborées, Cires d'origine animale et végétale			
•	CHAPITRE 15			
15-07	Hulles fluides et concrètes d'Origine végétale			
15-07 Aj 15-07 Aj 1	Huiles fluides d'origine végétale brute — Huile de palme brute: (Embarquement en fût à rendre) Huile de palme l et II	la tonne nette	42.000 » 25.000 »	
	SECTION IV		•	
	Produits des Industries alimentaires, Boissons		,	
	Alcooliques et Vinaigres, Tabacs			
	CHAPITRE 18			
18-01	Cacao en fèves	la tonne nette	150.000	
	SECTION VI	·	,	
	Produits des Industries chimiques et des Industries connexes			
	CHAPITRE 34			
34-01 A	Savons ordinaires	la tonne nette	21.000 * /	
	SECTION VIII		a	
	CUIRS ET PEAUX		-	
	CHAPITRE 41			
Ex 41-05 AI  Ex 41-05 AI	Cuirs et Peaux simplement préparés  Peaux de reptiles (moins de 20 cms de large)  de 20 à 24 cms de large.  plus de 24 cms de large.  Peaux d'iguanes et de varans	le m. de long	100 Frs . 125 > 150 >	
11 00 111	,	la p <del>e</del> au	23 3	
	CHAPITRE 43			
•	Pelleteries et Fourrures brutes ou simplement tannées ou apprêtées			
43-01 43-02 43-03	1er choix	la peau « «	100 » 3 80 » 60 »	
	SECTION XI			
:	MATIÈRES TEXTILES ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES	,		
	CHAPITRE 55			
Ex 55-01	Coton el ses Applications Coton en masse égrené	la tonne nette	96. <b>000</b> *	

ART. 2. — Vu l'urgence, le présent arrêté sera rendu immédiatement applicable par voie d'affichage à la Mairie de Lomé, dans les bureaux des circonscriptions administratives et des PTT.

Lomé, le 10 juin 1958. S. E. OLYMPIO.

ARRETE Nº 115/PM/PT du 11 juin 1958 portant modification des taxes principales et accessoires afférentes aux colis postaux du régime de l'Union française.

## Le Premier Ministre;

Vu le décret de la République française n° 56-847 du 24 août 1956, portant statut du Togo, modifié par les décrets n° 57-359 du 22 mars 1957 et 58-187 du 22 février 1958;

Vu la loi togolaise n° 56-2 du 18 septembre 1956, modifiée par la loi n° 57-13 du 28 mars 1957, déterminant dans le cadre du décret du 24 août 1956 et des actes subséquents susvisés portant statut du Tego, les pouvoirs du Gouvernement de la République du Togo et ceux réservés à la Chambre des Députés;

Vu le décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des territoires de la France d'outre-mer et l'ensemble des actes qui l'ont modifié;

Vu l'arrêté n° 541-50/PTT. du 10 juillet 1950 rendant exécutoire la délibération n° 9-50 du 15 avril 1950 de l'Assemblée Représentative togolaise fixant la quote-part territoriale revenant au Togo pour le Service des colis postaux;

Vu l'arrêté n° 424-53/PTT. du 15 juin 1953 portant modification des taxes principales et accessoires des colis postaux du régime de l'Union Française ensemble les arrêtés n° 881-53/PTT. du 10 décembre 1953, 29/PM. du 24 novembre 1956, 119/PM/INT/PT. du 9 juillet 1957 qui l'ont modifié;

Vu la lettre ministérielle n° VI A3/2221/B.614 (du 17 avril 1958;

### ARRETE:

ARTICLE PREMIER. — Les taxes afférentes aux colis postaux du régime de l'Union française originaires du Togo sont fixées conformément à l'annexe nº 1 ci-joint.

ART. 2. — Le présent arrêté qui abroge toutes dispositions contraires aura effet pour compter du 1<sup>er</sup> mai 1958 et sera publié au *Journal officiel* de la République du Togo.

Lomé, le 11 juin 1958 S. E. Olympio.

## ANNEXE No 1

Tableau des taxes applicables aux colis postaux originaires du TOGO du régime de l'Union française

Nom du pays de destination	Coupures de poids		Quote-part maritime en francs métro- politains	Quote-part transit et Quote-part office des- tination en frs métropolitains		Taxe à percevoir au Togo en frs. C. F. A.
France	1 kg. 3 kg. 5 kg. 10 kg. 15 kg. 20 kg.	42. • 56. • 70. • 120. • 172. • 228. •	83. » 110. » 138. \» 248. » 373. » 497. »	84. » 112. \n 140. \n 240. \n 344. \n 456. \n	209.+» 278. 348. 348. 608. 889. 1.181.+»	104. » 139.; » 174. » 304. » 444. » 590.; »
Corse	1 kg. 3 kg. 5 kg. 10 kg. 15 kg. 20 kg.	42. * 56. * 70. * 120. * 172. * 228. *	111. » 151. » 186. » 352. » 525. »	83. ; » 111. \» 139. \ \> 258. \ \> 379. \ \> 504. \ \>	236. \	118. » 159.: » 197. » 365. » 538.: » 718. (»
Sarre	1 kg. 3 kg. 5 kg. 10 kg. 15 kg. 20 kg.	42. 3 56. 3 70. 3 120. 3 172. 4 2 228. 3	83. » 110. » 138. » 248. » 373. » 497. »	82. » 110. «» 138. » 276. ()» 414. » 552. »	207.1 » 276 » 346 » 644 » 959 »	103. ** 138. ** 173. ** 322. ( ** 479. ** 638. **
Algérie (Alger, Bone, O- ran, Philippeville)	1 kg.	42. ،	111. »	83. »	236.	118.\>